

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Генеральная  Ассамблея  
СОРОК СЕДЬМАЯ СЕССИЯ  
*Официальные отчеты*

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ  
20-е заседание,  
состоявшееся  
в среду,  
28 октября 1992 года,  
в 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 20-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ЭЛЬ-АРАБИ (Египет)

позднее: г-н СУ (Республика Корея)  
(заместитель Председателя)

позднее: г-н ПАТОКАЛЛИО (Финляндия)  
(заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

Общие прения по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.1/47/PV.20  
18 December 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

ПУНКТЫ 49-65, 68 и 142, и 67 и 69 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ И МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Г-н ВАКАНИСАУ (Фиджи) (говорит по-английски): Г-н Председатель, поскольку моя делегация впервые выступает в Первом комитете на нынешней сессии, позвольте мне поздравить Вас с единодушным избранием на пост Председателя этого исключительно важного Комитета. Мы уверены в том, что благодаря Вашему опыту и дипломатическому искусству наш Комитет сможет достичь больших успехов в предстоящие месяцы. Наши поздравления адресованы также и остальным членам президиума, и Вы можете рассчитывать на неизменное сотрудничество со стороны моей делегации.

Отрадно видеть, что после исчезновения двухполюсности и "холодной войны" международное сообщество продолжает поиски путей установления более мирных международных отношений, выдвигая тем самым на передний план во всех его аспектах вопрос о международном мире и безопасности. Инициатива, с которой выступили в этой связи наиболее крупные государства, с глубокой признательностью встречена малыми и развивающимися странами, подобными моей собственной.

Может создаться впечатление, что небольшие страны, подобные Фиджи, не в полной мере участвуют в процессе разоружения. Это не означает отсутствие с нашей стороны заинтересованности - вовсе нет. Это объясняется многими ограничениями, например финансовыми. Страны тихоокеанского региона неизменно принимают участие в обсуждении вопросов разоружения, в частности вопросов, относящихся к области испытаний ядерного оружия, поскольку мы на себе испытываем их непосредственные последствия на протяжении многих десятилетий. Но благодаря происходящим сейчас событиям нам кажется, что мы вновь начинаем дышать свежим воздухом, несущим нам спасение и, возможно, увеличение продолжительности жизни, и мы призываем все страны, большие и малые, богатые и бедные, могущественные и слабые, поддержать достигнутый прогресс, поскольку он является той самой предпосылкой, которая необходима для поддержания международного мира и безопасности и которая в силу этого должна реализовываться всеми нами энергично и решительно.

(Г-н Ваканисау, Фиджи)

Моя делегация с чувством облегчения приветствует достижение президентами Соединенных Штатов и Российской Федерации договоренности о резком сокращении ядерных арсеналов обеих стран, в частности достигнутую в ходе состоявшейся в июне этого года встречи на высшем уровне договоренность о новых сокращениях в период до 2003 года. В глубине души мы надеемся на то, что далее последуют новые сокращения и что примеру руководителей этих двух стран последуют все остальные ядерные государства.

Будучи страной тихоокеанского региона, Фиджи приветствует объявление Францией, Россией и Соединенными Штатами Америки мораториев на испытания ядерного оружия. После того, как мы на протяжении десятилетий испытывали на себе последствия проведения ядерных испытаний, теперь мы возлагаем наши надежды на то, что срок действия этих мораториев не истечет никогда. Поэтому мы полностью согласны с Австралией и Новой Зеландией в том, что для стран южной части Тихого океана предметом устремлений является заключение договора, целью которого была бы кодификация общего запрета на все испытания навечно и во всех сферах.

Не обошли южную часть Тихого океана стороной и последствия существования химического оружия. Действующая на атолле Джонстон система уничтожения - это лишь один пример того, что происходит в нашем регионе. Мы, однако, хотели бы от имени Фиджи поздравить членов Конференции по разоружению с успешным завершением продолжавшихся в течение длительного времени переговоров по вопросу о выработке Конвенции по химическому оружию. Завершение этих трудных переговоров служит свидетельством того, чего можно достичь при наличии со стороны международного сообщества решимости сотрудничать в интересах взаимной безопасности.

Устанавливая запрет на производство, накопление, передачу и применение химического оружия при каких бы то ни было обстоятельствах, Конвенция является существенным вкладом в дело международного мира и безопасности. В этой связи мы хотели бы обратиться ко всем странам, непосредственно участвующим в работе Конференции по разоружению, с призывом продемонстрировать свою решимость добиваться освобождения мира от химического оружия и в этих целях выразить поддержку резолюциям и деятельности Подготовительного комитета.

(Г-н Ваканисау, Фиджи)

Международное сообщество должно серьезно пересмотреть свою позицию и свою политику в отношении создания мира, свободного от ядерного оружия. По мнению моей делегации, ограничения, вводимые ядерной элитой в отношении других стран в надежде таким образом решить проблему распространения ядерного оружия, ее явно не решат. Решать эту проблему необходимо на недискриминационной основе, и поэтому мы призываем к обеспечению лишь одного пути ее урегулирования - через ликвидацию всего оружия массового уничтожения и устранение тем самым порождаемых им опасностей. Моя делегация горячо приветствует инициативу, проявленную в этом плане ядерными державами мира. Мы считаем, что до тех пор, пока будет оставаться в силе основанное на дискриминационном подходе решение, распространение не остановить.

Моя делегация высоко ценит разнообразные региональные договоренности в отношении нераспространения ядерного оружия, уже достигнутые или находящиеся в процессе переговоров: Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко), участниками которого являются Чили, Бразилия и Аргентина; создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Африке; заключение странами южной части Тихого океана Договора Раротонга; превращение Корейского полуострова усилиями Севера и Юга в зону, свободную от ядерного оружия; принятие несколькими недавно ставшими независимыми государствами, входившими прежде в состав бывшего Советского Союза, на себя обязательства присоединиться к Договору о нераспространении в качестве неядерных государств; ближневосточные мирные переговоры и многие другие примеры. Мы обращаемся ко всем остальным ядерным государствам, которых это касается, с призывом с пониманием прислушаться к обеспокоенным голосам остальных членов международного сообщества. Одновременно мы призываем все неядерные государства противостоять распространению ядерного оружия, в какой бы форме оно ни осуществлялось.

Высоко оценивая разнообразные меры, предпринимаемые в области сокращения и уничтожения ядерного и химического оружия, а также попытки избавить мир от угрозы распространения ядерного оружия, мы не должны в то же время забывать о бушующих по всему миру многочисленных конфликтах и столкновениях. Многочисленные затяжные вооруженные конфликты привели к еще большему обнищанию

(Г-н Ваканисау, Фиджи)

охваченных ими стран и еще большему разгулу голода; а в конечном итоге надежды на предоставление необходимой помощи связываются опять же с международным сообществом. Классическим примером такого положения является Сомали.

Всем нам известно, что идущие в мире вооруженные столкновения становятся возможными благодаря широкой доступности обычных вооружений и возможности их свободной передачи от одного объединения и/или государства другому. Практически во всех случаях такие государства буквально напичканы оружием, приобретенным как легальными, так и нелегальными путями. Мы обращаемся ко всем поставщикам и получателям оружия с призывом обеспечить, чтобы оружие поставлялось на законных и надежных основаниях; каждое государство должно разработать для себя транспарентную и действенную систему контроля за поставками оружия и спросом на него.

Моя делегация приветствует шаги по созданию Регистра Организации Объединенных Наций для обычных вооружений, а также стремление развитых стран поставить международные поставки оружия под контроль. Мы приветствуем также инициативу, предпринятую пятью странами, являющимися крупнейшими поставщиками оружия, и надеемся на то, что их усилия приведут к созданию действенного режима.

(Г-н Ваканисау, Фиджи)

Тихоокеанский регион обладает запасами химического оружия. Он подвергается влиянию атомной радиации: свидетельством тому решение одной из крупных держав о выплате компенсации жертвам радиации. Тихоокеанский регион был ареной многочисленных ядерных испытаний в прошлом, и мой регион в последние несколько десятков лет резко выступает против такой политики. Можно спросить, почему это происходит? Это так потому, что мы живем в Тихоокеанском регионе, и жизнь наших островных государств в значительной степени зависит от океанских ресурсов. Загрязнение воздуха и моря, уничтожение океанских ресурсов способствует систематическому уничтожению наших средств к существованию.

Мы знаем, что наш регион постепенно привлекает к себе все большее внимание со стороны международной общественности после распада коммунистической системы в Европе. А потому наша обеспокоенность будет усиливаться, если будет продолжаться гонка ядерных вооружений. Однако, мы настроены оптимистично, учитывая нынешнее развитие событий и то, что ядерные державы выступают с инициативой в том, что касается запрета на ядерные испытания, нераспространения ядерного оружия и заключения договоров по химическому оружию, а потому мы надеемся, что наши средства к существованию не будут более подвергаться угрозе загрязнения и сохранятся.

Г-н ДИМИТРОВ (Болгария) (говорит по-английски): Я хотел бы выступить сегодня по пункту 69 повестки дня, который касается укрепления международной безопасности. Прежде, чем перейти к этой теме, я хотел бы упомянуть одно важное событие, участниками которого мы стали вчера, - я имею в виду Неделю разоружения. На Комитет произвел большое впечатление доклад, озаглавленный "Новые измерения в области контроля над вооружениями и разоружения в эпоху после окончания "холодной войны" (А/С.1/47/7), который был представлен вчера Генеральным секретарем г-ном Бутросом Бутросом Гали.

Делегация Болгарии приветствует представление этого важного документа, который олицетворяет собой своевременную инициативу, которая, как ожидается, придаст новый толчок усилиям, цель которых привести деятельность Организации Объединенных Наций в соответствие с задачами нашего времени. Моя делегация, внимательно изучив этот доклад, подробно изложит свое обдуманное мнение по этому вопросу.

(Г-н Димитров, Болгария)

Однако на данном этапе я могу определенно заявить, что я разделяю мнение, высказанное в докладе Генерального секретаря, о том, что разоружение - это ключевой вопрос обеспечения международной безопасности. Это один из основных столпов глобальных усилий по поддержанию мира и безопасности. Мы полностью согласны с Генеральным секретарем в том, что три концепции, которые он предлагает, - интеграция, глобализация и активизация усилий - могут лечь в основу укрепления международных усилий в этой области.

Мы ожидаем, что насыщенная концептуальная основа, которую обеспечивает этот доклад и которую вполне можно озаглавить "Повестка дня для мира в области контроля над вооружениями", повлечет за собой действия как со стороны правительств, так и со стороны Секретариата, которые будут направлены на стабилизацию институтов, поддерживающих деятельность, связанную с разоружением в свете новой перспективы.

Возвращаясь к моей сегодняшней теме, я хотел бы напомнить о том, что произошедшие недавно в мире глубокие изменения предоставили международному сообществу уникальную возможность - создать новый мировой порядок на основе глобальной безопасности и сотрудничества между государствами. Организация Объединенных Наций, как универсальный механизм согласования интересов и деятельности государств-членов, может сыграть ключевую роль в создании этого нового порядка.

Доклад Генерального секретаря "Повестка дня для мира" является ценным вкладом в работу Организации и закладывает важную концептуальную основу для выработки всеобъемлющей стратегии обеспечения и укрепления мира и безопасности. Моя страна приветствует содержащиеся в этом докладе идеи Генерального секретаря в отношении превентивной дипломатии, миротворчества и миростроительства. Мы готовы к сотрудничеству со всеми странами в укреплении потенциала Организации Объединенных Наций в том, что касается поддержания международного мира и безопасности. Возможности Устава в этой области должны быть задействованы в полном объеме.

Болгария поддерживает идею установления новых связей между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в интересах решения вопросов урегулирования кризисов и постконфликтного миростроительства в интересах повышения эффективности этого вида деятельности Организации Объединенных Наций.

Новая европейская и мировая структура в области безопасности характеризуется общепринятыми процедурами и стандартами в сфере коллективного мира, контролирования политических кризисов и урегулирования конфликтов. Мы стремимся обеспечить сочетание региональных и глобальных усилий в этой области.

Как демократическая страна, которая отвергла тоталитарный коммунистический режим, Болгария примет активное участие в создании нового европейского и мирового порядка. Учитывая наше стремление внести свой вклад в укрепление региональной и глобальной безопасности, мы с удовлетворением отмечаем, что многие считают Болгарию "островом мирного перехода и стабильности" в нашем субрегионе.

Одним из наиболее очевидных проявлений процесса демократизации в Болгарии является внешняя политика, которую проводит мое правительство на Балканах. На данном историческом этапе политические тенденции на Балканах представляют собой один из наиболее важных элементов европейской безопасности.

Правительство страны признает свою ответственность, придавая балканской политике европейскую направленность путем применения принципов и механизмов европейского процесса к конкретным условиям новых реальностей в юго-восточной части Европы.

Болгарская внешняя политика в субрегионе соответствует европейским стандартам. Болгария решительно выступает против исторического реваншизма и отвергает конфронтацию и блоковые структуры. Мы стремимся создать возможности для укрепления взаимовыгодных отношений со всеми соседними странами. Инструменты достижения этих целей - это диалог и взаимопонимание, а это означает урегулирование существующих проблем политическими средствами. Мы твердо намерены укреплять гарантии национальной безопасности Болгарии за счет упрочения добрососедских отношений со всеми балканскими государствами. В осуществление этой цели моя страна подписала договоры о дружбе, сотрудничестве и добрососедстве с Грецией, Турцией и Румынией. Аналогичные договоры сейчас готовятся также и с Албанией, Словенией и Хорватией.

В военной сфере национальная безопасность моей страны непосредственно касается развития отношений, обеспечивающих большую открытость и



(Г-н Димитров, Болгария)

предсказуемость. Мы стремимся раз и навсегда покончить с наследием "холодной войны", которое долгое время является источником нестабильности и создает угрозу для народов балканского субрегиона.

По нашему мнению, наряду с политическими договорами, которые составляют правовую основу развития наших отношений с соседними странами, а также мерами, предпринимаемыми в военной области, расширение экономической поддержки странам субрегиона, несомненно, оказало бы определенное стабилизирующее влияние. Мы стремимся развивать новые виды экономического сотрудничества. Вместе с другими черноморскими странами мы предприняли ряд шагов в этом направлении, тем самым укрепляя роль экономических факторов в урегулировании политико-стратегических проблем.

Болгария выступила с инициативой организации форума государств Юго-Восточной Европы после урегулирования кризиса в бывшей Югославии. На этом форуме можно принять Устав, посредством которого страны субрегиона коллективно заявят, что у них нет никаких территориальных претензий или устремлений. По нашему мнению, такие многоуважаемые форумы, как Организация Объединенных Наций, Конференция по безопасности и сотрудничеству в Европе, Западноевропейский союз и Совет по сотрудничеству в северной части Атлантического океана, внесут важный вклад в повышение эффективности работы этого форума.

Эта инициатива получила известность как "Балканские Хельсинки". По нашему мнению, она предоставляет реальную возможность начать новый этап в установлении взаимоотношений, свободных от предрассудков прошлого и прежде всего от территориальных притязаний. Эта инициатива, которая обладает таким позитивным потенциалом применительно к перспективе мирного и стабильного развития на Балканах и столь сосредоточена на решении именно этой проблемы, возбудила широкий интерес.

Осуществление принципов хельсинкского Заключительного акта применительно к балканским реалиям в военной, политической, социальной и экологической областях, которое составляет сущность инициативы организации форума под названием "Балканские Хельсинки", может быть дополнено программой оживления экономики стран этого региона, программой, которая очень близка к широко известному плану Маршалла.

Наше отношение к кризису в Югославии и к бывшим республикам Югославии, объявившим о своей независимости, является важным элементом политики нашей страны на Балканах. С самого начала конфликта наша политика была направлена на предотвращение его распространения и содействие усилиям международного сообщества в поисках политического решения.

Еще 15 января этого года Болгария признала все четыре республики бывшей Югославии, объявившие свою независимость, и существующие между ними границы. Таким образом, мы признали их право на самоопределение и нерушимость их границ, объявив в то же самое время, что у нас нет абсолютно никаких территориальных претензий. Для безопасности этого субрегиона жизненно важно локализовать имеющий место сейчас здесь конфликт и не дать ему распространиться. Наша делегация считает, что в существующих условиях дальнейший прогресс в процессе признания этих четырех государств окажет стабилизирующее действие на Балканах.

В интересах всех государств, которых это касается, достичь скорейшего урегулирования кризиса в бывшей Югославии. Наше правительство поддерживает все предпринимаемые международным сообществом усилия найти решение этой трагической ситуации. Имея в виду сдерживание конфликта, создание атмосферы доверия и предотвращение возможного недопонимания, Болгария неоднократно заявляла о своей готовности согласиться с размещением миссий иностранных наблюдателей вдоль своей западной границы. Такие наблюдатели из Европейского сообщества уже работают в нашей стране. Одни помогают обеспечивать соблюдение резолюций Совета Безопасности о введении санкций против Сербии и Черногории. Другие находятся там по нашему приглашению для проведения инспекций на местах, чтобы подтвердить отсутствие военных приготовлений для участия в конфликте на соседней территории.

Правительство Болгарии предприняло необходимые меры и строго соблюдает соответствующие резолюции Совета Безопасности, несмотря на их неблагоприятное влияние на нашу экономику.

(Г-н Димитров, Болгария)

Рассматривая конфликты в бывшей Югославии, наше правительство руководствуется идеей развития и укрепления добрососедских отношений со всеми Балканскими государствами. Эта долгосрочная политика определяет твердую позицию нашей страны не участвовать вооруженными силами и вооружениями в любых операциях по поддержанию мира на территории бывшей Югославии. Мы призываем все Балканские государства следовать этому подходу.

Наше правительство будет по-прежнему в полной мере сотрудничать с международным сообществом в осуществлении решений Совета Безопасности и Лондонской конференции.

Будучи страной, которая больше не является членом никакого военного блока, Болгария добивается в настоящее время создания новых, стабильных основ для своей национальной безопасности. Мы видим необходимые гарантии нашей безопасности в полноправном членстве в существующих структурах европейской безопасности. Мое правительство прекрасно сознает, что этот процесс потребует определенного времени.

Болгария опирается на тесное политическое сотрудничество и сотрудничество в области безопасности в рамках Конференции по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), Европейского экономического сообщества (ЕЭС), Совета Европы, Организации Североатлантического договора (НАТО), Западноевропейского союза и Совета североатлантического сотрудничества. Деятельность нашего правительства в рамках СБСЕ является составной частью усилий по обеспечению гарантий национальной безопасности. Болгария принимает также активное участие в механизмах Североатлантического совета сотрудничества, помогающего вновь появившимся демократическим странам Восточной Европы наладить тесные связи с западным миром.

Мы приветствовали Римскую декларацию НАТО, которая дополняет уже существующие трансатлантические связи между демократическими странами Северной Америки и Европы путем создания "восточного измерения" - партнерства нового качества с вновь появившимися демократическими государствами Центральной и Восточной Европы. Создание механизма периодических консультаций на уровне

(Г-н Димитров, Болгария)

министров иностранных дел или послов между вновь появившимися демократическими странами Европы и Североатлантическим советом сотрудничества дает возможность обсуждать вопросы безопасности, касающиеся восточной части континента. Мы видим в этом процессе возможность преодолеть разногласия в понимании безопасности и не воздвигнуть искусственных барьеров в рамках нового партнерства.

Наряду с военным и политическим измерениями безопасности невоенные факторы будут играть все возрастающую роль в процессе поддержания мира.

Мы рассматриваем экономические, политические, экологические, культурные и другие невоенные формы сотрудничества между государствами Европы и Северной Америки как катализаторы постепенного создания евро-атлантической сферы безопасности, основанной на принципах рыночной экономики, политического плюрализма, общепризнанных демократических ценностей и уважения прав и свобод всех людей. Интересы Болгарии в области безопасности вместе с глубокими демократическими изменениями в нашей стране определяют ее место в этой сфере. Тем временем евро-атлантическая сфера безопасности будет составной частью нового мирового порядка, где Организация Объединенных Наций будет по-прежнему играть ключевую роль в сохранении, содействии и поддержании международного мира и безопасности.

Г-н КХАМСИ (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-французски): Г-н Председатель, от имени нашей делегации я с большой радостью поздравляю Вас с единогласным избранием на пост Председателя Первого комитета. Я также поздравляю других должностных лиц Комитета.

Со времени окончания второй мировой войны вопрос о разоружении был постоянным источником беспокойства для международного сообщества, особенно в период идеологического антагонизма, разделившего мир на два соперничающих блока, - период, характеризующийся необузданной гонкой вооружений в наиболее современных видах оружия массового уничтожения, как ядерного, так и обычного. Мы должны признать тот факт, что человечество жило под постоянной угрозой ядерной катастрофы, способной от малейшей случайной искры много раз разрушить нашу планету.

(Г-н Кхамси, Лаосская Народно-  
Демократическая Республика)

Вскоре после своего создания Организация Объединенных Наций через свои различные органы, которые были впоследствии созданы в соответствии с необходимостью, взяла на себя обязательство решать вопросы разоружения в рамках обязательств по поддержанию и сохранению международного мира и безопасности, как это предусмотрено Уставом. За этот период были достигнуты некоторые важные результаты, но, что касается достижения конечной цели всеобщего ядерного разоружения, невозможно было увидеть свет в конце тоннеля. Это объяснялось существовавшей между двумя соперничающими блоками практикой, когда они, проводя политику баланса сил якобы для поддержания мира во всем мире, на самом деле проводили "политику баланса страха", результатом которой могла быть ядерная война со всеми присущими ей опасностями и риском\*.

За эти последние несколько лет, когда мир вступил в новую эру после окончания конфронтации между Востоком и Западом, мы можем надеяться, что теперь открываются большие возможности для международного сообщества начать, на основе уже достигнутых результатов и договоренностей, более активную работу во всех областях контроля над вооружением и разоружения. Эта работа на различных уровнях - многостороннем, региональном, двустороннем - независимо от ее сложности является, естественно, дополнительной и заслуживает такого же содействия и такой же поддержки со стороны международного сообщества.

В двусторонней области мы должны отметить, что подписание Соединенными Штатами и бывшим Советским Союзом Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности - Договора РСМД - дало серьезный стимул напряженным переговорам, имеющим целью сокращение ядерных вооружений этих двух стран. Заключенные впоследствии соглашения, включая важные соглашения между Соединенными Штатами и Российской Федерацией, о которых было объявлено в июне,

---

\* Место Председателя занимает г-н Су (Республика Корея), заместитель Председателя.

(Г-н Кхамси, Лаосская Народно-  
Демократическая Республика)

открыли новые перспективы для решения вопроса о полном ядерном разоружении - вопроса, вселяющего большую надежду в международное сообщество в целом. Наша делегация очень надеется, что другие государства, обладающие ядерным оружием, в должное время добровольно присоединятся к этому процессу, так чтобы мы могли, по крайней мере, продвинуться в направлении создания мира, свободного от ядерного оружия, в атмосфере действительной международной разрядки.

(Г-н Кхамси, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

Полная и всеобъемлющая ликвидация ядерного оружия в мире не будет иметь смысла, если все государства, в особенности ядерные и потенциально ядерные державы, не прекратят окончательно свои испытания в целях производства и усовершенствования своего нового и все более совершенного и смертоносного оружия. В этой связи Конференция по внесению поправок в Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой имеет основополагающее значение. Моя делегация полностью поддерживает идею созыва этой Конференции в течение следующего года, после проведения всей необходимой подготовительной работы. В этой связи мы хотели бы воздать должное определенным ядерным державам, которые согласились в одностороннем порядке объявить мораторий на ядерные испытания. Моя делегация надеется на то, что другие державы, которые еще не сделали этого, присоединятся к ним, с тем чтобы мы могли наконец достичь полного и окончательного прекращения таких испытаний.

Только после того, как мы достигнем ликвидации всего существующего ядерного оружия и окончательно прекратим эти испытания, мы сможем действительно обеспечить недискриминационный и универсальный охват Договора о нераспространении ядерного оружия, который, мы должны признать, в настоящее время выгоден лишь тем державам, которые обладают таким оружием, и который поощряет потенциальные ядерные державы заниматься исследованиями и производством. Поэтому необходимо, чтобы мы все выбрались из этого порочного круга.

Сейчас, когда мы проводим прения по вопросам разоружения, весьма отрадно знать, что проект Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении уже завершен и в скором времени будет представлен Генеральной Ассамблее на ее текущей сессии для утверждения. Моя делегация тепло приветствует это достижение и хотела бы воздать должное его авторам - Председателю и членам Специального комитета Конференции по разоружению в Женеве - за этот ценный результат. Весьма

(Г-н Кхамси, Лаосская Народно-Демократическая Республика)

желательно, чтобы эффективное осуществление этой конвенции, после того как она вступит в силу, обязательно придало новый импульс другим многосторонним переговорам для скорейшего заключения соглашений о запрещении других категорий оружия массового уничтожения, в том числе ядерного оружия. Однако моя делегация разделяет обеспокоенность большинства развивающихся стран в отношении осуществления некоторых положений этой конвенции, дискриминационная интерпретация которых могла бы привести к покушению на национальный суверенитет и помешать их развитию, в особенности в области передачи технологии в мирных целях.

Моя делегация придает особое значение вопросу поставок оружия, а также вопросу транспарентности и контролю над вооружениями. Эти два вопроса, по сути, тесно связаны, и, для того чтобы они могли вносить эффективный вклад в содействие и сохранение универсального мира и безопасности, они не должны применяться исключительно к потенциальным пользователям этих вооружений. Если винить сомалийцев за братоубийственную войну, а жителей Боснии и Герцеговины - за этнический конфликт, то мы должны были бы в еще большей степени винить тех, кто поставляет им оружие, и - если проследить эту цепь - тех, кто производит его. Транспарентность и контроль должны охватывать все этапы, начиная со стадии исследования до использования через производство, накопление, передачу (будь то на коммерческой основе или безвозмездно, открыто или тайно) и хранение и должны применяться ко всем видам вооружений, в том числе к тем, которые предназначены для использования в космическом пространстве. Регистрация действительно будет бесполезной, если все государства не примут принципов транспарентности и контроля, о которых я только что говорил.

Мир и международная безопасность не основываются лишь на контроле над вооружениями и разоружении. До тех пор, пока миллионы людей по-прежнему страдают от недоедания, голода и болезней, а еще несколько миллионов живут в крайней нищете, мы не можем заявить о том, что на планете будут царить мир и



(Г-н Кхамси, Лаосская Народно-  
Демократическая Республика)

безопасность. Поэтому усилия, прилагаемые для достижения всеобщего и полного разоружения, должны идти рука об руку с усилиями, направленными на улучшение экономического и социального положения в развивающихся странах. Ресурсы, которые высвобождаются благодаря сокращению вооружений в государствах Севера, могли бы внести еще более эффективный вклад в осуществление программ помощи в целях развития государствам Юга, где в условиях мира, который становится все более взаимозависимым и в котором растет сотрудничество, странам не нужны больше армии, которые им не по средствам и которые превышают их подлинные потребности в области обороны.

Исходя именно из этого и в этом новом контексте моя страна, Лаосская Народно-Демократическая Республика, присоединилась к общим усилиям других стран нашего региона для обеспечения взаимопонимания, доверия и сотрудничества, недавно присоединившись к Договору о дружбе и сотрудничестве в Юго-восточной Азии от 1976 года. Таким образом моя страна намерена внести вклад в совместное возведение здания подлинного и прочного регионального мира и стабильности, что позволило бы нам посвятить львиную долю наших средств и ресурсов на цели экономического и социального развития для повышения уровня жизни нашего народа в целом.

Г-н ВАСКЕС (Аргентина) (говорит по-испански): Позвольте мне поздравить г-на эль-Араби в связи с его избранием на пост Председателя Первого комитета на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы также поздравить других членов Президиума.

Мы поддерживаем идею объединения пунктов повестки дня по разоружению и международной безопасности в ходе общих прений. Поэтому мы хотели бы высказать некоторые соображения, которые вписываются в эти рамки.

В настоящее время мы находимся в процессе строительства мирового порядка в эпоху после окончания эры "холодной войны". Каждый и все из нас должны

(Г-н Васкес, Аргентина)

сыграть определенную роль в разработке его концепции и в обеспечении соблюдения определенных основополагающих принципов, таких как демократия, индивидуальные свободы и права человека\*.

---

\* Г-н Патокаллио (Финляндия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Васкес, Аргентина)

Мы живем в постоянно меняющемся мире. Мы считаем, что перед человечеством в настоящее время открываются беспрецедентные возможности. Требование, которое выдвигает это последнее десятилетие века, заключается в том, чтобы воспользоваться этими новыми возможностями. Мое правительство позитивно расценивает происходящие перемены и решительно настроено принять участие в максимально возможной степени в деле создания нового мироздания.

Серьезный кризис в бывшей Югославии, возрождение национализма и вековых этнических конфликтов свидетельствуют о том, что нам по-прежнему предстоит пройти долгий путь до того, как мы достигнем желаемой стабильности. Однако в целом мы полагаем, что мир продвинулся вперед к достижению этой цели.

Результаты, достигнутые за последний год в области ядерного разоружения, вселяют оптимизм. Две ведущие ядерные державы продолжают и активизируют свои двусторонние усилия по сокращению ядерного оружия. В то же время отмечается общая тенденция в направлении сокращения числа ядерных испытаний.

Правительство Аргентины все более решительно и убежденно поддерживает систему коллективной безопасности Организации Объединенных Наций и совершенно определенно поддерживает Совет Безопасности - главный орган, который несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Для нас практическая эффективность механизма Устава Организации Объединенных Наций и уважение к нему имеют важность по двум аспектам. Во-первых, этот механизм имеет исключительную важность для человечества в целом, поскольку без мира и безопасности нам будет сложно эффективно решать основные проблемы, с которыми мы сталкиваемся. Во-вторых, и в более конкретном плане, механизм Устава в равной степени имеет исключительно важное значение для специфических и индивидуальных интересов Аргентины. Кроме всего прочего цели роста и развития не зависят лишь от наших собственных усилий: они также находятся в зависимости от международного климата разрядки и сотрудничества. Именно в этом контексте столь же большую важность имеют Устав Организации Объединенных Наций и нормы международного права.

Значительный вклад Аргентины в Силы Организации Объединенных Наций по охране в Югославии (ВСООНО) и ее роль в других операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира могут помочь лучше оценить позицию моего правительства. Мы считаем, что каждая страна несет обязательство внести активный вклад в усилия Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и поэтому мы проводим реформы нашей военной структуры, с тем чтобы лучше подготовиться к участию в операциях по поддержанию мира на регулярной основе. Наша политическая позиция в этом вопросе совершенно ясна.

Мы проявляем большой интерес к идеям и предложениям, изложенным Генеральным секретарем в его докладе "Повестка дня для мира" (А/47/277). Они заслуживают внимательного и неотложного рассмотрения со стороны международного сообщества. Здесь я хотел бы упомянуть предложение стран, принимающих участие в механизме по проведению консультаций и осуществлению политической координации, которая известна как Группа Рио. Эти страны считают, что Генеральная Ассамблея должна обратить на этот документ пристальное внимание.

Очевидно, что Организация Объединенных Наций не может заниматься урегулированием любого и каждого международного конфликта своими собственными силами. Поэтому существует необходимость укрепления регионального механизма. В этой связи мы присоединяемся к нашим соседям в содействии укреплению субрегионального органа.

Гармония и сотрудничество, которые сложились в отношениях между странами, расположенными в южной оконечности нашего континента, показывают настоящий пример всему остальному миру. Эта ситуация является результатом перспективных соглашений об экономической интеграции, как, например, "Общий рынок Юга" (МЕРКОСУР), а также результатом предпринятых конкретных шагов по содействию доверию и транспарентности в области безопасности. Наши страны соединены прочными узами в борьбе против распространения оружия массового уничтожения. В том что касается Аргентины, как отметил наш министр иностранных дел в своем выступлении в ходе общих прений на этой сессии Генеральной Ассамблеи, наша приверженность является одной из опор нашей государственной политики и неоднократно подтверждалась конкретными делами.

(Г-н Васкес, Аргентина)

Особое значение представляют успехи, достигнутые в отношениях между Аргентиной и Бразилией. На протяжении последних неполных двух лет две страны подписали двустороннее соглашение о ядерных гарантиях, учредили двустороннюю систему учета и контроля ядерных материалов, подписали соглашение о системе всеобъемлющих гарантий с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), которое уже было ратифицировано моей страной. Кроме этого, совместно с Чили мы подписали соглашение, запрещающее химическое оружие в субрегионе, и также успешно содействовали внесению дополнений к Договору Тлателолко с целью обеспечения его полной эффективности. Этот стремительный процесс является фундаментальным вкладом в дело окончательной ликвидации оружия массового уничтожения во всем нашем регионе.

Внесенные в Договор Тлателолко изменения были исключительно позитивными. Через эти изменения были включены гарантии в отношении механизма контроля, инспекций по требованию и сохранности технических тайн. По этой причине Аргентина, Бразилия и Чили взяли на себя обязательства позитивно ответить на это путем безотлагательного утверждения законопроекта, содержащего одобрение дополнений. Мы убеждены в том, что через несколько месяцев всем странам Латинской Америки и Карибского бассейна будет обеспечена защита в рамках полностью эффективной зоны, свободной от ядерного оружия.

Другим важным элементом является так называемая Декларация, принятая в Мендосе в сентябре 1991 года по вопросу о химическом и бактериологическом оружии, которая находится в полном соответствии с проектом конвенции по химическому оружию, обсуждаемой в последнее время в Женеве. Аргентина поддерживает эту конвенцию и считает, что она является конкретным успехом в борьбе против распространения оружия массового уничтожения.

На субрегиональном уровне Аргентина также продемонстрировала свою решительную приверженность процессу нераспространения в декрете, согласно которому вводится контроль за экспортом чувствительного ядерного, химического, бактериологического и ракетного оборудования. В этом документе сформулированы четкие руководящие принципы и зафиксирована необходимость ввести экспортные лицензии. Кроме этого он вносит в аргентинское законодательство положения

(Г-н Васкес, Аргентина)

таких важных международных соглашений, как Режим нераспространения ракетной технологии (РНРТ) и так называемый Австралийский список химических продуктов. Это является еще одним свидетельством того, что Аргентина будет координировать свои собственные действия, касающиеся нераспространения, с действиями других стран, разделяющих такой подход.

Продолжая тему нераспространения, я хотел бы подчеркнуть, что, по мнению Аргентины, Совет Безопасности и МАГАТЭ должны играть все более активную роль в этой области. Мы поддерживаем соответствующие предложения Генерального директора МАГАТЭ и выступаем за тесное сотрудничество между Агентством и Советом Безопасности.

Пункт, которому Аргентина придает приоритетное значение, является транспарентность в вооружениях. Принятие резолюции 46/36 L Генеральной Ассамблеей стало, на наш взгляд, отправной точкой в процессе, который будет содействовать большей предсказуемости и, следовательно, миру и стабильности на международной политической арене.

Регистр обычных вооружений, учрежденный и поддерживаемый Генеральным секретарем, является полезным инструментом, которому должны содействовать все государства в качестве механизма раннего предупреждения и реального средства поддержки политической воли государств в их усилиях достичь прогресса через сотрудничество, преодоление непонимания и недопущение нарушения права на законную самооборону, определенного в Уставе.

Делегация Аргентины желает выразить свое удовлетворение докладом, представленным группой правительственных технических экспертов, которые под эффективным руководством посла Вагенмакерса (Нидерланды), разрабатывают технические процедуры для обеспечения эффективного функционирования регистра, а также путей и средств его расширения.

Усилия Японии провести встречу в Токио при участии всех государств, представленных в группе, а также других государств, заинтересованных в этом процессе, в равной степени заслуживают нашей высокой оценки.

(Г-н Васкес, Аргентина)

Мы считаем, что в настоящее время имеются все основания для того, чтобы мы сделали первые шаги в направлении обмена информацией о поставках обычных вооружений. Мероприятие, к осуществлению которого мы сейчас приступаем, может иметь как историческое значение, так и стать еще одним провалом, провалом, который можно и нужно избежать.

(Г-н Васкес, Аргентина)

В этом контексте Конференция по разоружению также несет постоянную ответственность. Конвенция о запрещении химического оружия, которая - и мы с удовлетворением это отмечаем - представлена на рассмотрение Ассамблеи в этом году, не будет отвлекать на себя людские и материальные ресурсы в этом женеvском органе, который сможет сейчас систематично и конструктивно заниматься новым пунктом своей повестки дня "Транспарентность в вооружениях".

Г-н ПАК (Корейская Народно-Демократическая Республика) (говорит по-английски): Человечество всего мира стремится к созиданию свободного и миролюбивого мира, цели, которую можно достичь на основе коллективных усилий.

Рассматривая вопросы, касающиеся международного мира и безопасности, как свои основополагающие идеалы, Организация Объединенных Наций с момента своего создания предпринимает постоянные усилия по реализации этой цели. Процесс мирного урегулирования вопроса о Камбодже и отрадные перспективы в плане достижения национального единства, мира, независимости и суверенитета в этой стране являются наглядными примерами таких усилий Организации Объединенных Наций.

Несмотря на то, что "холодная война" и конфронтация между Востоком и Западом стали достоянием прошлого, конфликты между странами, этнические столкновения и конфронтация между Югом и Севером обостряются. Сложилась обстановка, способствующая проведению диалога и переговоров на глобальном уровне, однако угроза миру и безопасности по-прежнему сохраняется. В условиях дисбаланса сил мы наблюдаем зарождение тенденций к установлению господства путем насильственного угнетения одних стран другими и к созданию однополярного мира.

Обеспечение политического суверенитета всех стран и их равноправия в области международной политики на основе процесса демократизации международных отношений является основным требованием поддержания международного мира и безопасности. Это основной идеал Устава Организации Объединенных Наций, согласно которому люди должны жить в условиях мира и свободы и должно быть обеспечено процветание для всех посредством осуществления демократических и равноправных международных отношений. "Мир", в котором допускаются господство и угнетение, не может рассматриваться как подлинный мир. До тех пор, пока



(Г-н Пак, Корейская Народно-  
Демократическая Республика)

осуществляются маневры, нарушающие суверенитет других стран, неизбежно, что народы будут вести борьбу против них, и тем самым международный мир и безопасность будут поставлены под угрозу.

Все страны и народы имеют право выбирать и разрабатывать свою собственную идеологию и социально-политические системы в соответствии с реальностями и историческими условиями своих стран. Однако сегодня наблюдается тенденция в международных отношениях, когда одна страна нарушает суверенитет других и даже низвергает или разрушает их социально-политические системы, навязывая тем самым свою собственную идеологию, свои взгляды и ценности другим. Это в свою очередь влечет за собой недоверие в политической и военной областях и конфронтацию между странами и народами и может вывести страны из состояния разрядки и поставить их на грань войны, способствуя при этом ускорению гонки вооружений.

Иностранные вооруженные силы и военные базы, размещенные на территории других стран, - наследие "холодной войны" - являются препятствием на пути реализации устремлений народов к созданию нового демократического международного общества. Когда международные полицейские силы размещают свои войска в других странах под предлогом предотвращения войны, это является нарушением суверенитета и достоинства этой страны. Мы твердо убеждены в том, что ни одна страна не должна преследовать цели установления гегемонии в регионе или пытаться создать зону влияния, или же размещать вооруженные силы или базы на территории других стран.

Ввиду того, что международные отношения характеризуются растущей взаимозависимостью, более важно, чем когда бы то ни было, поддерживать принцип равноправия в двусторонних и многосторонних процессах урегулирования международных проблем.

Невозможно установить мир во всем мире до тех пор, пока на международной арене допускается произвол и существуют особые привилегии для некоторых стран. Все страны равны, независимо от размера их территории и уровня развития. Чем больше страна, тем больше ее ответственность в плане добросовестного соблюдения принципов международного равноправия и справедливости.

(Г-н Пак, Корейская Народно-  
Демократическая Республика)

Стремление народов к поддержанию международного мира и безопасности сосредоточено сейчас на вопросах демократизации Организации Объединенных Наций, ведущей организации, предназначенной для ведения переговоров по глобальным проблемам, и повышения эффективности ее работы и активизации ее роли. Перестройка Организации Объединенных Наций демократическим путем представляет собой практическое средство для ликвидации произвола и привилегий и обеспечения равноправного участия в урегулировании международных проблем в интересах большинства стран.

Детальные и конструктивные предложения по проведению демократической реформы Организации Объединенных Наций были представлены недавно в обстановке возросшего интереса к роли международного сообщества.

Путь обеспечения мира и безопасности на Корейском полуострове, который является центральным по своему географическому положению в Северо-Восточной Азии, - это прежде всего достижение воссоединения корейских государств. Неожиданные события, произошедшие в этом году на Корейском полуострове, привлекли внимание всего мира к положению в этом регионе. Радужные перспективы для осуществления процесса разоружения и разрядки на Корейском полуострове и воссоединения стран возникли в связи с осуществлением Соглашения о примирении, ненападении, сотрудничестве и обменах между Севером и Югом и Совместной декларации о превращении Корейского полуострова в безъядерную зону.

Обязательства Севера и Юга не вести борьбу друг с другом и бок о бок работать над вопросом национального воссоединения свидетельствовали о том, что ни иностранные вооруженные силы, ни различия в идеологии или системах не могут разделить нашу нацию. Это также продемонстрировал и тот факт, что в роли экспертов по корейскому вопросу выступили корейцы как с Севера, так и с Юга, и в любом случае речь идет о стремлении нашей нации достичь мира и воссоединения своими собственными независимыми силами.

В настоящее время в деле урегулирования вопроса о воссоединении особую важность имеют совместные усилия Севера и Юга с целью полностью осуществить Соглашение и затем повести нацию к воссоединению на основе конфедерации.

(Г-н Пак, Корейская Народно-  
Демократическая Республика)

Крайне важно в ходе осуществления Соглашения Север-Юг исключить любое вмешательство извне и сохранить независимую позицию, основополагающий принцип этого Соглашения.

Независимость является источником жизненной силы стран и народов, равно как и человеческого индивидуума. Недавние перемены в международных отношениях укрепили стремление нашего народа к независимости и восстановили его веру в идеалы социалистической системы, которую он для себя выбрал.

Сегодня ввиду нынешней тенденции в направлении к диалогу, примирению и демократии в международных отношениях прежний путь мышления - обеспечение собственных интересов посредством нарушения суверенитета другой страны путем применения давления и силы - не может ни у кого вызывать доверие.

Первостепенная задача, стоящая сейчас перед нашей страной, заключается в поисках пути к воссоединению справедливым и мирным путем. Мы выдвинули предложение о воссоединении на основе конфедерации, которое строится на следующих посылах: одна нация, одно государство, две системы и два правительства, а также с учетом конкретных условий, сложившихся на Корейском полуострове, где существуют различные идеалы и системы.

Мы можем заявить, что решены основные проблемы в деле осуществления процесса воссоединения страны на основе конфедерации, ибо уже сформированы и начали функционировать в соответствии с Соглашением Север-Юг совместные комитеты в таких областях, как военная и экономическая.

Правительство нашей Республики приложит все усилия для того, чтобы достичь нашей конечной цели - воссоединения, неизменно содействуя осуществлению Соглашения Север-Юг и процессу воссоединения, который уже начался.

(Г-н Пак, Корейская Народно-Демократическая Республика)

Один из насущных вопросов, которые сегодня необходимо решить в контексте обеспечения мира на Корейском полуострове, заключается в юридическом закреплении прекращения состояния войны, которое на сегодняшний день длится уже 40 лет - с момента временной приостановки корейской войны.

Что касается соглашения о перемирии, то оно предусматривает прекращение военных действий между воюющими сторонами, но не закрепляет юридически прекращение состояния войны. Такое положение перемирия является причиной чрезвычайно ненормальной ситуации, когда флаг Организации Объединенных Наций неправомерно используется в качестве символа одной из воюющих сторон на военной демаркационной линии Корейского полуострова. Это наносит огромный ущерб авторитету Организации Объединенных Наций.

Термин "Силы Организации Объединенных Наций" на юге Кореи носит чисто символический характер, но по сути не имеет ничего общего с Организацией Объединенных Наций. Совершенно очевидно, что такое положение дел сохраняться далее не может. Если флаг Организации Объединенных Наций на военной демаркационной линии будет спущен и будут приняты меры по выводу оттуда Командования Организации Объединенных Наций, то это создаст такие условия, в которых моя страна сможет принимать более активное участие в деятельности Организации Объединенных Наций и будет также способствовать мирному объединению Кореи и миру на планете.

Юридическими сторонами, вовлеченными в корейскую войну, являются, несомненно, моя страна и Организация Объединенных Наций, однако всему миру ясно, что реальными вовлеченными сторонами являются моя страна и Соединенные Штаты.

Я надеюсь, что международное сообщество уделит этому вопросу пристальное внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово представителю Святейшего Престола.

Архиепископ МАРТИНО (Святейший Престол) (говорит по-английски): Я хотел бы выразить теплые поздравления г-ну эль-Араби в связи с его избранием на пост Председателя этого важного Комитета, а также другим должностным лицам Комитета.

(Архиепископ Мартино, Святейший Престол)

Вновь мы встречаемся в то время, когда в повестке дня человечества переплетаются надежда и страх: надежда на то, что озаренное после "холодной войны" и политических перемен сообщество может прийти к более безопасному будущему для всего человечества; страх, что этническая и узкоместническая ненависть, перерастающая в постоянные кровавые конфликты, может привести к еще большим страданиям и дезинтеграции обществ. Действительно истинно то, что признаками времени являются неуверенность, дестабилизация и непредсказуемость. Тем не менее с момента нашей последней встречи был достигнут определенный прогресс в политическом признании требований истинного мира.

Новое понимание безопасности, сформулированное на состоявшемся 31 января 1992 года заседании Совета Безопасности на высшем уровне, представляет собой тему, которую необходимо развивать. Мировые лидеры опубликовали декларацию, в которой содержится этот новый анализ:

"Отсутствие войны и военных конфликтов между государствами само по себе не гарантирует международный мир и безопасность. Невоенные источники нестабильности в экономической, социальной, гуманитарной и экологической областях превратились в угрозу миру и безопасности".

(S/PV.3046, стр. 143)

Таким образом нам теперь приходится иметь дело с интегрированной повесткой глобальной безопасности. Столкнувшись с многочисленными угрозами выживанию человечества, противники в бывшем конфликте между Востоком и Западом теперь уже не стоят по разные стороны баррикад; теперь над ними нависла такая же угроза, столь ярко иллюстрируемая расколом человечества на богатый Север и бедный Юг. Каждый день все более очевидным становится то, что все страны нуждаются в сотрудничестве для борьбы с критическими глобальными проблемами: будущее ядерного оружия, распространение оружия массового уничтожения, массовая нищета, разрушение экосистемы, международный терроризм, оборот наркотических средств и истощение невозобновляемых источников. Создание эффективной и стабильной международной правовой и политической системы требует всеобъемлющего подхода к вопросам мира на планете, социальной справедливости, экономического развития и охраны окружающей среды.

(Архиепископ Марино, Святейший Престол)

Политика силы должна уступить место таким отношениям между государствами, которые будут основываться на нормах права. Для этого должно произойти три взаимодополняющих события. Во-первых, государства должны преисполниться решимости, как они обязались это делать при подписании Устава Организации Объединенных Наций, урегулировать конфликты мирными средствами, такими как посредничество, арбитраж и переговоры. Во-вторых, должна быть усилена роль международных институтов, таких как Международный Суд, региональных органов и субрегиональных учреждений Организации Объединенных Наций. В-третьих, необходима мобилизация общественности, и в этом деле жизненно важная роль принадлежит неправительственным организациям.

Святейший Престол одобряет содержащийся в очень важном докладе Генерального секретаря Бутроса Бутроса Гали, озаглавленном "Повестка дня для мира", призыв двигаться именно в этом направлении. Те практические предложения, которые он выдвинул для развития превентивной дипломатии, миротворчества и поддержания мира, представляют собой крупный шаг вперед в определении эффективных механизмов урегулирования конфликтов без помощи войны. Особое внимание моя делегация обратила на то, что Генеральный секретарь назвал "постконфликтным миростроительством" (A/47/277, пункт 5): усилия по определению и поддержке структур для укрепления мира с целью избежания возобновления конфликта. Такие меры могли бы включать в себя разоружение ранее враждовавших сторон, уничтожение их оружия, репатриацию беженцев, подготовку персонала по обеспечению безопасности, надзор за проведением выборов, содействие усилиям по защите прав человека и реформирование правительственных учреждений.

Как и Генеральный секретарь, моя делегация отмечает

"получающую все большую поддержку моральную концепцию, которая соединяет воедино страны и народы мира". (A/47/277, пункт 15)

Это ставит перед Организацией более широкую задачу направить усилия, что было невозможно в парализующие годы "холодной войны", на решение проблем, залегающих в корне того или иного конфликта: экономическая безысходность,

(Архиепископ Мартино, Святейший  
Престол)

социальная несправедливость и политическое угнетение. Теперь у нас есть больше уверенности в том, что опасный путь человечества может быть изменен, даже поднят на более высокий уровень посредством разрыва изнуряющей взаимосвязи между милитаризмом и безопасностью. Мир не должен упускать открывшуюся в этот характеризующийся трансформациями период истории возможность демилитаризировать концепции безопасности.

Цель глобальной демилитаризации заключается в сокращении роли в международных отношениях военной силы. Этот процесс выходит за рамки простого сокращения вооруженных сил и означает переопределение национальной политики таким образом, чтобы в ней закреплялось то, что война бесполезна, что в ней нет никакой необходимости и что подготовка к войне подрывает общую безопасность. Цель военных технологий должна быть разорвана. Альтернативная политика безопасности требует создания таких условий, в которых можно было бы жить не просто благодаря сокращению вооружений, а благодаря искоренению войны.

(Архиепископ Мартино,  
Святейший Престол)

В прошлом году было достигнуто соглашение о радикальном сокращении огромных арсеналов ядерных вооружений, которыми обладают две крупнейшие державы. После многолетних переговоров удалось выработать проект конвенции о запрещении производства химического оружия. В Организации Объединенных Наций создается Регистр обычных вооружений. Святейший Престол приветствует эти достижения и хотел бы заявить о своей всемерной поддержке как конвенции по химическому оружию, так и Регистра обычных вооружений. Однако следует отметить, что эти замечательные шаги, которые дают толчок процессу разоружения, тем не менее сами по себе не являются достаточными.

Те, кто стремится к созданию более безопасного мира за счет сокращения ядерных вооружений, должны понять, что ядерный меч, занесенный над нашими головами, не будет убран до тех пор, пока все страны резко не сократят свои обычные вооружения с тем, чтобы ликвидировать свою способность к ведению наступательных действий, и что глубоких и масштабных сокращений обычных вооружений не произойдет до тех пор, пока не будет проявлена реальная политическая воля в отношении разоружения и транспарентности в области торговли оружием, что позволит создать международные институты по укреплению мира. Это по сути привело бы к устранению угрозы войны и к тому, что человеческая цивилизация поднялась бы на уровень, предназначенный ему Богом.

Центральным моментом этих новых усилий по укреплению доверия и сотрудничества в рамках международного сообщества является активизация работы по достижению моратория на ядерные испытания в целях заключения давно ожидаемого договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Мир сейчас ближе, чем когда-либо, к установлению такого режима, который мог бы навсегда положить конец всем ядерным испытаниям во всех странах. Такой запрет необходим для успешного продления Договора о нераспространении после 1995 года. Нынешний момент богат возможностями, и его нельзя упустить. Более недостаточно лишь сокращать ядерные запасы. Мир должен двигаться в направлении упразднения ядерного оружия посредством введения всеобщего,



(Архиепископ Мартино,  
Святейший Престол)

недискриминационного запрета на него при интенсивной проверке со стороны универсального органа. И пусть никто не смеет утверждать, что это недостижимо, ибо в недавнем прошлом мы были свидетелями позитивных событий, которые раньше считались немислимыми.

Мы живем в такое время, когда вчерашние мечты становятся сегодняшней реальностью. Опасная стратегия ядерного сдерживания отжила свой век. Ядерные вооружения больше не нужны. Войне нет места в мире, где общая безопасность становится определяющим фактором.

Работа для этого Комитета отнюдь не закончена. Своими резолюциями и пропагандой своих взглядов он должен способствовать историческому переходу от милитаризма к миру. Он должен укрепить меры по миростроительству, прекратить распространение оружия массового уничтожения, остановить торговлю оружием и, объединив свои голоса в единый голос, стимулировать немедленное проведение переговоров о запрещении ядерных испытаний.

Эта деятельность, прогрессивная и обнадеживающая, подготовит почву для долгосрочных мирных дивидендов. Прекращение "холодной войны" означает, что затраты на военную безопасность могут быть теперь заменены затратами на народную безопасность. Сокращение первых лишь на 3 процента в год принесло бы в 90-е годы мирный дивиденд в размере 1,5 триллиона долл. США. Как отмечал Его Святейшество Папа Иоанн Павел II,

"Передача [развивающимся странам] огромных ресурсов, высвобождаемых в результате такой конверсии, представляет собой новые усилия по сотрудничеству и солидарности между народами и государствами".

На протяжении веков Церковь провозглашала слова пророка Исаии: "И перекуют мечи свои на орала, и копыя свои - на серпы". Сейчас мы возлагаем надежды на то, что расцветут пышным цветом разум и действие. Общие действия, общая безопасность - вот реальность новой эпохи.

Г-н ПРАСАД (Непал) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне от имени моей делегации выразить Вам признательность за то, что Вы так эффективно руководите работой этого важного Комитета. При таком Председателе, обладающем огромными знаниями, опытом и навыками, мы уверены в плодотворном исходе работы Первого комитета на этой сессии Генеральной Ассамблеи.

Прения по разоружению и международной безопасности происходят на фоне глубоких изменений в международных отношениях. Одной из наиболее важных особенностей восприятия в период после "холодной войны" является растущее внимание к невоенным аспектам безопасности. Сокращение вооружений и разоружение, особенно в области ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, по-прежнему требуют первостепенного внимания, которого они заслуживают. Однако, как Генеральный секретарь заметил в своем вчерашнем выступлении в связи с проведением Недели разоружения, пришло время включить вопросы сокращения вооружений и разоружения в более широкую структуру повестки дня в области международного мира и безопасности.

Моя делегация полностью разделяет мнение Генерального секретаря и приветствует его доклад о новых аспектах регулирования вооружений и разоружения в эпоху после "холодной войны". Мы рассматриваем включение вопросов разоружения и безопасности в круг вопросов, обсуждаемых этим Комитетом, как шаг на пути к достижению более важных целей.

Глубокие изменения, свидетелями которых мы являемся, в определенной степени уменьшили опасность ядерной войны. Исторически важное поступательное движение в направлении ликвидации ядерных вооружений, начало которому было положено Договором о ядерных силах средней дальности (Договором по РСМД), сохраняется в результате заключения Договора о сокращении стратегических вооружений. Мы рады, что Сенат Соединенных Штатов недавно ратифицировал этот Договор. Непал приветствует соглашение, достигнутое летом этого года между Соединенными Штатами и Российской Федерацией о дальнейших существенных сокращениях их ядерных арсеналов. Мы искренне надеемся, что неуклонное сокращение ядерных арсеналов двух основных ядерных государств побудит другие государства, обладающие ядерным оружием, присоединиться к этому процессу.

Распространение ядерного оружия давно вызывает обеспокоенность международного сообщества. Распад бывшего Советского Союза еще больше обострил эту глобальную обеспокоенность. В это смутное время Договор о нераспространении остается краеугольным камнем международного сотрудничества. С присоединением в нему Китая и Франции Договор о нераспространении получил

(Г-н Прасад, Непал)

новую жизнь. Мы также с удовлетворением отмечаем заявления Казахстана, Украины и Беларуси о том, что они присоединятся к Договору о нераспространении. Моя делегация решительно поддерживает мнение о том, что этот Договор нуждается в укреплении, в универсальном к нему присоединении и в продлении на неопределенный срок после 1995 года.

Прекращение испытаний ядерного оружия по-прежнему является приоритетной задачей в области ядерного разоружения. Заключение договора о всеобъемлющем запрещении испытаний будет важным шагом по укреплению Договора о нераспространении. Мы приветствуем мораторий на ядерные испытания, объявленный Францией и Российской Федерацией. Мы также приветствуем намерение Соединенных Штатов ограничить число испытаний. Моя делегация сожалеет о том, что на сессии 1992 года Конференции по разоружению не удалось воссоздать специальный комитет по запрещению ядерных испытаний. Мы искренне надеемся, что динамизм, порожденный недавними событиями, будет использован для решающего шага на пути к всеобъемлющему запрещению испытаний.

Моя делегация удовлетворена тем, что на Конференции по разоружению наконец завершились переговоры о давно ожидаемой конвенции по химическому оружию. Мы с нетерпением ожидаем скорейшего вступления в силу этой исторической конвенции, которая запрещает целую категорию оружия массового уничтожения.

Транспарентность в вооружениях и Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций являются важнейшими вопросами повестки дня в области разоружения. Мы с интересом восприняли доклад группы экспертов в этом отношении. Мы искренне надеемся, что функционирование этого нового инструмента Организации Объединенных Наций будет определяться необходимостью поддержания деликатного равновесия между правами и обязанностями участвующих государств.

В последние годы разоружение в области обычных вооружений и меры на региональном уровне привлекают к себе все большее внимание, которого они заслуживают. Мы убеждаемся в том, что меры укрепления доверия и безопасности играют все более важную роль в создании условий, благоприятных для разоружения и контроля за вооружениями. Меры укрепления доверия и меры по укреплению безопасности должны принимать во внимание особые представления и соображения в отношении безопасности соответствующих регионов. В этой связи я хотел бы упомянуть о работе Регионального центра Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в азиатско-тихоокеанском регионе, который расположен в Катманду, Непал. Плодотворные дискуссии, которые проходят в неофициальной обстановке под эгидой Регионального центра в Катманду, нашли всеобщее признание в качестве важных шагов на пути изучения дальнейших мер по укреплению доверия и мер по укреплению доверия и безопасности и других соответствующих возможностей, применимых к этому чувствительному азиатско-тихоокеанскому региону. В свете растущего акцента на региональные подходы этот Центр должен сыграть важную роль в качестве форума, в котором дипломаты, ученые и эксперты смогут обсуждать проблемы разоружения, сокращения вооружений и вопросы мира и безопасности. Хотя эти потенциальные направления являются важными, тем не менее успешное функционирование Центра зависит от щедрых добровольных взносов. Моя делегация считает, что в наших же общих интересах поощрять такие центры и поддерживать их деятельность за счет добровольных взносов.

(Г-н Прасад, Непал)

Я не могу закончить свое выступление, не подтвердив еще раз убежденности моей делегации в том, что Организация Объединенных Наций предстоит сыграть центральную роль в вопросах контроля за вооружениями, за разоружением и безопасностью. Фундаментальные изменения в международных отношениях обеспечивают этой Организации уникальные возможности. Мы убедились в плодотворных результатах решения рационализировать работу Комиссии по разоружению. Принятие Комиссией по разоружению руководящих принципов и рекомендаций для целей информации по военным вопросам на основной сессии в этом году является важным достижением. Конференция по разоружению внесла весомый вклад, приняв глобальную Конвенцию по запрещению химического оружия, и сейчас она должна сосредоточить свое внимание на других важнейших вопросах повестки дня - особенно на вопросах, касающихся ядерного разоружения. Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения играет важную роль в удовлетворении потребностей международного сообщества в плане независимых и обстоятельных исследовательских материалов по различным аспектам разоружения.

Право на самооборону является священным и признано в Уставе. Однако нынешняя увлеченность военной безопасностью несовместима с видением мирового порядка в условиях после "холодной войны", к которому мы все стремимся. Эта Организация является форумом, в котором все страны - большие или малые, слабые или сильные - должны действовать вместе в направлении достижения этих более широких целей.

Заседание закрывается в 11 ч. 50 м.